



Ви можете оформити заявку, а також надіслати додатки через особистий кабінет OmaKela (www.kela.fi/omakela).

Додаткова інформація: www.kela.fi/ukraina-uk.

Ви можете скористатися калькулятором для розрахунку допомоги по догляду за дитиною, щоб розрахувати розмір допомоги та на який період її можна отримати (www.kela.fi/laskurit).



Додаткова інформація надається через нашу телефонну службу (www.kela.fi/soita-kelaan).



Заповніть анкету уважно і переконайтеся, що всі необхідні додатки додані.

Якщо нам знадобиться додаткова інформація, ми зв'яжемося з вами.

Надішліть поштою заявку та додатки на адресу Kela, PL 10, 00056 KELA.



Якщо ви раніше не подавали заявку на отримання допомоги Kela та переїхали до Фінляндії, додатково заповніть анкету Y 77.

Якщо ви виїжджаєте за кордон, заповніть також анкету Y 38. Про перебування за кордоном, яке триває більше 3 місяців, необхідно надати повідомлення до Kela.

Один із батьків або інший опікун може подати заявку на допомогу по догляду за дитиною вдома, якщо вона не відвідує муніципальний дитячий садок.

Термін подання заявки: Ви можете подати заявку заднім числом не більш як на 6 місяців.

Допомога по догляду за дитиною може бути отримана лише за період протягом не менше 1 місяця, який має бути безперервним.

1. Дані заявника

Я

один з батьків дитини інший законний представник дитини інша особа

Особистий ідентифікаційний номер Прізвище та ім'я

Номер телефону

Адреса електронної пошти



Адресну інформацію Kela отримує із системи реєстру про населення Фінляндії.

Якщо ви зараз тимчасово проживаєте за іншою адресою, вкажіть свою фактичну адресу в пункті 10 Додаткова інформація.

2. Номер банківського рахунку



Вкажіть свій номер рахунку, навіть у тому випадку якщо допомога виплачується постачальнику послуг з дошкільного виховання.

3. Проживання або робота за кордоном



Робота на судні під іноземним прапором також прирівнюється до роботи за кордоном.

Якщо інша країна, ніж Фінляндія, виплачує допомогу, рівноцінну батьківським добовим на дитину, дитина не може одночасно отримувати допомогу по догляду за дитиною вдома або допомогу на оплату приватного догляду за дитиною.

Ви проживаєте чи працюєте за кордоном?

Ні Так. В якій країні? _____

Чи проживає або працює ваш чоловік/дружина або другий з батьків чи опікун дитини за кордоном?

Ні Так. В якій країні? _____

Чи живе або працює ваш чоловік/дружина або один з батьків або законний представник дитини за кордоном?

Ні Так. В якій країні? _____

Чи отримуєте ви, ваш чоловік/дружина або другий з батьків чи опікун дитини допомогу, еквівалентну батьківським добовим з-за кордону?

Ні Так. Вкажіть, кому виплачується допомога та яка установа її виплачує. Також вкажіть країну-платника, назву та суму допомоги. До заяви додайте рішення про допомогу або інше пояснення про батьківську допомогу, що виплачується іноземною установою.

4. Допомога, на яку подається заявка

- Якщо на дитину виплачуються батьківські добові, дитина не може одночасно отримувати допомогу по догляду за дитиною вдома або допомогу на оплату приватного догляду за дитиною.
Ви також можете подати заявку на допомогу по догляду за дитиною під час щорічної відпустки. Дохід вашої сім'ї впливає на розмір часткової допомоги по догляду за дитиною.

Допомога по догляду за дитиною

- Я подаю заявку на допомогу з _____ або за період _____ – _____

Надбавка по догляду

- Я не подаю заявку про надбавку по догляду.
 Я подаю заявку про надбавку по догляду з _____ або за період _____ – _____

Я повідомляю про зміни, що впливають на допомогу або надбавку по догляду:

- Позначте галочкою, яка зміна відбулася у вашій сім'ї. Вкажіть також дату цієї зміни. Ви можете повідомити про зміни даних більш докладніше в пункті 10.
- Змінився розмір доходів сім'ї з _____.
- Змінилися дані про догляд за дитиною з _____. Повідомте про зміни у догляді за дитиною в пункті 5.
- Переїзд до нового муніципалітету _____.
- Шлюб або цивільний шлюб з _____.
- Сімейні відносини припинено _____.
- Переїзд за кордон _____. Додатково заповніть форму Y 38.
- Інша причина. Яка і якого часу? _____

5. Дані по догляду за дітьми

- Вкажіть усі дані, які стосуються догляду за всіма дітьми дошкільного віку. Якщо дані про всіх дітей не містяться тут, вкажіть відповідні дані в пункті 10.

1. Ім'я дитини

Особистий ідентифікаційний номер

- Я подаю заявку про допомогу по догляду за дитиною вдома.

Догляд за дитиною здійснює

3

або в період

заявник

або інша особа, що здійснює догляд

Ім'я і прізвище особи,
що здійснює догляд _____

- Я подаю заявку на допомогу на оплату приватного догляду за дитиною.

3

або в період

Дитина відвідує приватний заклад дошкільного виховання або перебуває під наглядом найнятого вихователя.

Розмір допомоги з догляду _____ євро на місяць.

Тривалість догляду _____ годин на тиждень.

- Дитина відвідує підготовче навчання (нульовий клас).

Де здійснюється догляд за дитиною, крім місця підготовчого навчання?

3

або в період

Дитина відвідує муніципальний заклад дошкільного виховання або на дошкільне виховання дитини виданий ваучер послуги або гроші на обслуговування.



2. Ім'я дитини

Особистий ідентифікаційний номер

Я подаю заявку про допомогу по догляду за дитиною вдома.

Догляд за дитиною здійснює

3

або в період

заявник

або інша особа, що здійснює догляд

Ім'я і прізвище особи,
що здійснює догляд

Я подаю заявку на допомогу на оплату приватного догляду за дитиною.

3

або в період

Дитина відвідує приватний заклад
дошкільного виховання або перебуває
під наглядом найнятого вихователя.

Розмір допомоги з догляду _____ євро на місяць.

Тривалість догляду _____ годин на тиждень.

Дитина відвідує підготовче навчання (нульовий клас).

Де здійснюється догляд за дитиною, крім місця підготовчого навчання?

3

або в період

Дитина відвідує муніципальний заклад
дошкільного виховання або на дошкільне
виховання дитини виданий ваучер послуги або
гроші на обслуговування.

3. Ім'я дитини

Особистий ідентифікаційний номер

Я подаю заявку про допомогу по догляду за дитиною вдома.

Догляд за дитиною здійснює

3

або в період

заявник

або інша особа, що здійснює догляд

Ім'я і прізвище особи,
що здійснює догляд

Я подаю заявку на допомогу на оплату приватного догляду за дитиною.

3

або в період

Дитина відвідує приватний заклад
дошкільного виховання або перебуває
під наглядом найнятого вихователя.

Розмір допомоги з догляду _____ євро на місяць.

Тривалість догляду _____ годин на тиждень.

Дитина відвідує підготовче навчання (нульовий клас).

Де здійснюється догляд за дитиною, крім місця підготовчого навчання?

3

або в період

Дитина відвідує муніципальний заклад
дошкільного виховання або на дошкільне
виховання дитини виданий ваучер послуги чи
гроші на обслуговування.

6. Дохід сім'ї

- i** Заповнюйте цей пункт лише у тому випадку, якщо ви подаєте заявку на часткову допомогу з догляду за дитиною. Про допомоги, які виплачені Kela, повідомляти не потрібно. Kela отримує інформацію про доходи у формі заробітної плати з реєстру доходів і Податкової адміністрації. Заробітна плата за період відпустки та відпускні не відображаються на розмірі надбавки по догляду, якщо ви використовуєте свою щорічну відпустку під час тимчасової відпустки для догляду за дитиною вдома. Докладнішу інформацію про необхідні додатки наведено у пункті 9 Додатки.

Чи отримуєте ви або ваш чоловік/ваша дружина наступні доходи?

а. Заробітна плата

Заявник

- Так
 Ні

Один з подружжя

- Так
 Ні

б. Доходи від підприємницької діяльності. Чи працюєте ви або ваш чоловік/ваша дружина підприємцем?

Заявник

- Так. Додайте форму Y 8 (Liite – Yrittäjän tuloselvitys).
 Ні

Один з подружжя

- Так. Додайте форму Y 8 (Liite – Yrittäjän tuloselvitys).
 Ні

с. Виплачені касою з безробіття добові з безробіття

- i** Відповідайте «Так» також і у випадку, якщо ви самі, або ваш чоловік/ваша дружина зверталися за добовими по безробіттю. У пункті 10 Додаткова інформація вкажіть, де була подана заява на добові з безробіття.

Заявник

- Так. Сума становить _____ євро на день,
з _____
 Ні

Один з подружжя

- Так. Сума становить _____ євро на день,
з _____
 Ні

д. Доходи від сільського господарства. Чи володієте ви або ваш чоловік/ваша дружина лісовими угіддями?

- i** Якщо площа лісових угідь, що знаходиться у вашій власності або вашого чоловіка/вашої дружини, змінилася за останні 12 місяців, вкажіть площу лісових угідь та їхнє місцезнаходження в пункті 10 Додаткова інформація.

Заявник

- Так. Додайте в пункті 9 Додатки зазначені роз'яснення.
 Ні

Один з подружжя

- Так. Додайте в пункті 9 Додатки зазначені роз'яснення.
 Ні

е. Доходи від оренди

- i** Повідомте про доходи від оренди всіх об'єктів нерухомості (наприклад, доходи від власної кооперативної квартири, окремого будинку та оренди землі). Розмір орендної плати вказати повністю, тобто без відрахувань.

Заявник

- Ні Так. З якого об'єкту?

- З кооперативної квартири

Адреса орендованої квартири

Розмір орендної плати становить _____ євро на місяць.

Розмір оплати житлово-комунальних послуг становить _____ євро на місяць.

Розмір оплати за воду становить _____ євро на місяць.

Інші витрати, які слід вирахувати з доходу від оренди

Один з подружжя

- Ні Так. З якого об'єкту?

- З кооперативної квартири

Адреса орендованої квартири

Розмір орендної плати становить _____ євро на місяць.

Розмір оплати житлово-комунальних послуг становить _____ євро на місяць.

Розмір оплати за воду становить _____ євро на місяць.

Інші витрати, які слід вирахувати з доходу від оренди

- З окремого будинку

Адреса орендованого житла

Розмір орендної плати становить _____ євро на місяць.

- Дохід від оренди землі

Розмір орендної плати становить _____ євро на місяць.

- З окремого будинку

Адреса орендованого житла

Розмір орендної плати становить _____ євро на місяць.

- Дохід від оренди землі

Розмір орендної плати становить _____ євро на місяць.



f. Доходи у формі дивідендів або відсотків

- i** Якщо доходи на капітал становлять менше 20 євро на місяць на людину, про них не потрібно повідомляти.
Якщо доходи у формі дивідендів або відсотків суттєво змінилися, тобто щонайменше 10% від даних останнього підтвердженого оподаткування, повідомте про змінений розмір доходу.

Заявник

- Так
 Ці доходи є сумою затвердженої податкової звітності.
 Ці доходи змінилися.

Розмір доходів _____ євро на місяць.

Ні

Один з подружжя

- Так
 Ці доходи є сумою затвердженої податкової звітності
 Ці доходи змінилися.

Розмір доходів _____ євро на місяць.

Ні

g. Інші постійні доходи

До інших постійних доходів можуть належати, наприклад, прибуток від продажу власності, винагороди за участь у зборах та доходи від спадщини, а також доходи та гранти від іншої держави.

Заявник

- Так. Додайте довідку.
 Ні

Один з подружжя

- Так. Додайте роз'яснення.
 Ні

Вкажіть інші можливі зміни у доходах сім'ї протягом наступних 12 місяців.

Повідомте про інші зміни, які відбулися у доходах вашої сім'ї протягом останнього року.

7. Дохід дітей

- i** Повідомте про доходи дітей, на яких ви подаєте заявки на допомогу по догляду за дитиною вдома або допомогу на оплату приватного догляду за дитиною. Дохід дитини включає, наприклад, аліменти, а також доходи від оренди, дивідендів та відсотків та доходи та виплати, отримані з-за кордону.

Чи є у вашої дитини або дітей доходи?

- Ні
 Так. У сумі доходи становлять _____ євро на місяць.

Які доходи має дитина або діти? Вкажіть також ім'я дитини або імена дітей.

8. Відрахування, що впливають на дохід сім'ї

- i** Заповнюйте цей пункт лише, якщо ви подаєте заявку про надбавку по догляду.

Чи сплачуєте ви або ваш чоловік/дружина аліменти?


Заявник

- Так. Розмір аліментів становить _____ євро на місяць.
 Ні

Один з подружжя

- Так. Розмір аліментів становить _____ євро на місяць.
 Ні

9. Додатки

 Зберігайте квитанції або чеки, пов'язані з вашою заявкою, оскільки ми можемо запросити їх пізніше, якщо це буде необхідно.

Пункт 3. Проживання або робота за кордоном

Рішення про грошову допомогу або інше роз'яснення про батьківську допомогу, що виплачується іноземною установою.

Пункт 5. Дані по догляду за дітьми

Допомога по приватному догляду за дитиною

Форма Kela WH 2 (Selvitys – Lasten yksityisen hoidon tuki – Päivähoidon tuottaja).

Пункт 6. Дохід сім'ї

b. Форма Kela Y 8 (Liite – Yrittäjän tuloseselvitys), а також додатки, зазначені у формі.

d. Податкова декларація особи, яка працює в сільському господарстві, за останній податковий рік, попередньо заповнена податкова декларація або остаточне рішення про нарахування податку.

g. Роз'яснення про інші доходи, наприклад про суму прибутку від продажу власності або рішення про розмір гранту.

g. Роз'яснення про доходи та грошові допомоги, отримані від іншої держави, про їх розмір та назви установи, яка здійснює виплати.

Пункт 7. Дохід на дітей


Роз'яснення про доходи та грошові допомоги, отримані від іншої держави, про їх розмір та назви установи, яка здійснює виплати.

Інші додатки

Які?

Я вже раніше надіслав/-ла в Kela додатки з такими назвами:

10. Додаткові дані

 Ви можете надати тут додаткові дані щодо вашої заявки або повідомити про ті зміни, що відомі вам, і які впливають на допомогу по догляду за дитиною. Позначте цифрою, про який пункт заявки йде мова.

Додаткова інформація на іншому паперовому листі. Напишіть на паперовому листі своє ім'я, прізвище та особистий ідентифікаційний номер.

11. Підпис

Я підтверджую, що надана мною інформація правильна, і повідомлю вас, якщо вона зміниться.

Місце і дата

Підпис та розбірливий підпис

Ми можемо використати отриману інформацію для вирішення цього питання щодо виплати допомоги також у іншій справі про виплату допомоги, якщо ці дані мають братися до уваги законом. Так само ми можемо використовувати отримані дані для отримання іншої пільги під час вирішення цієї пільги.

Ви отримаєте з Kela інформацію про те, звідки ми можемо отримувати інформацію, що стосується вас, і кому ми можемо її передавати.

